



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/644
30 September 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 87 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. РАССМОТРЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ПРОВЕДЕНИЕМ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ	4 - 9	2
III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ, ПОДКОМИССИЕЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ НА ЕЕ Сороковой СЕССИИ	10 - 16	4
IV. КООРДИНАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ В РАМКАХ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ ...	17 - 23	6
V. ГЛОБАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	24 - 26	7
VI. СЕМИНАРЫ И УЧЕБНЫЕ КУРСЫ	27 - 28	8
VII. ПОДГОТОВКА СБОРНИКА ТИПОВЫХ ЗАКОНОВ	29 - 30	8
VIII. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ПРОГРАММЫ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	31 - 34	9
IX. ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ	35 - 37	10
X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	38 - 39	10

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 42/47 от 30 ноября 1987 года, озаглавленную "Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации". В этой резолюции Ассамблея вновь заявила, что все формы расизма и расовой дискриминации, особенно в их узаконенной форме, такой, как апартеид, или вытекающие из официальных доктрин расового превосходства или расовой исключительности, относятся к числу наиболее серьезных нарушений прав человека в современном мире, и с ними следует бороться, используя все имеющиеся средства. Далее Ассамблея постановила, что международное сообщество в целом и Организация Объединенных Наций в частности должны и впредь уделять первоочередное внимание программам борьбы против расизма, расовой дискриминации и апартеида, особенно в Южной Африке и Намибии, а также на оккупированных территориях и в территориях, находящихся под иностранным господством. Кроме того, Ассамблея призвала все правительства и международные и неправительственные организации расширить и активизировать свою деятельность по борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида и по оказанию помощи и поддержки жертвам этих зол.

2. Генеральная Ассамблея рассмотрела также ряд докладов и мероприятий, предусмотренных в рамках Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и обратилась с конкретными предложениями и просьбами к Экономическому и Социальному Совету, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и к Генеральному секретарю. Кроме того, Ассамблея затронула некоторые конкретные моменты в рамках второго Десятилетия, такие, как необходимость уделения первоочередного внимания мерам по борьбе против апартеида, важность надлежащих процедур правовой защиты для жертв расовой дискриминации и необходимость координации всего комплекса мероприятий, связанных с проведением второго Десятилетия. Ассамблея предложила всем правительствам, органам системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, другим межправительственным организациям и заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать широкое участие в осуществлении плана мероприятий на периоды 1985-1989 годов и 1990-1993 годов.

3. Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила сохранять пункт, озаглавленный "Осуществление программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации", в своей повестке дня в течение всего второго Десятилетия и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сорок третьей сессии, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции. Настоящий доклад представляется Ассамблее во исполнение этой просьбы.

II. РАССМОТРЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ ВОПРОСОВ, СВЯЗАННЫХ С ПРОВЕДЕНИЕМ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ

4. Как известно, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/14 от 22 ноября 1988 года провозгласила десятилетний период, начинающийся 10 декабря 1983 года, вторым Десятилетием действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и в пункте 43 этой резолюции просила Экономический и Социальный Совет взять на себя, при содействии Генерального секретаря, задачу по координации осуществления

Программы действий и оценке мероприятий, проводимых в течение второго Десятилетия. На каждой из своих последующих сессий 1/ Ассамблея просила Экономический и Социальный Совет представлять Генеральной Ассамблее ежегодно в течение второго Десятилетия доклад, содержащий, в частности:

- a) перечень осуществляемых или планируемых мероприятий, направленных на достижение целей второго Десятилетия, включая мероприятия правительств, органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций;
- b) обзор и оценку этих мероприятий;
- c) свои предложения и рекомендации.

5. На своей первой очередной сессии 1988 года Экономический и Социальный Совет рассмотрел соответствующий пункт повестки дня и на своем 12-м пленарном заседании 24 мая 1988 года принял резолюцию 1988/6. В этой резолюции Совет вновь подтвердил важность достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и необходимость координировать все программы, которые осуществляются в настоящее время системой Организации Объединенных Наций и имеют отношение к целям второго Десятилетия. Совет предложил всем правительствам, органам системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, другим межправительственным организациям и заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принимать широкое участие в осуществлении плана мероприятий на период 1985-1989 годов.

6. Далее Экономический и Социальный Совет особо отметил те правительства, органы системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации, которые активизировали и расширили свои усилия по обеспечению скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации, и настоятельно призвала их умножать такие усилия. Совет предложил всем правительствам принять или продолжать принимать все необходимые меры в целях борьбы против всех форм расизма и расовой дискриминации и оказать поддержку деятельности в рамках второго Десятилетия, внося взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Кроме того, Совет постановил ввиду нынешнего взрывоопасного положения в южной части Африки в первоочередном порядке уделять особое внимание конкретным мероприятиям Программы действий для второго Десятилетия, направленным на ликвидацию апартеида.

7. Что касается плана мероприятий на второе Десятилетие, то Экономический и Социальный Совет настоятельно просил Генерального секретаря обеспечить эффективное и безотлагательное осуществление тех мероприятий, которые были запланированы на первую половину Десятилетия, но еще не осуществлены, и предложил Генеральному секретарю приступить к осуществлению мероприятий, запланированных на период 1990-1993 годов и содержащихся в приложении к резолюции 42/47 Генеральной Ассамблеи. В этой связи Совет просил Генерального секретаря уделять первоочередное внимание мерам по борьбе против апартеида. Кроме того, Совет просил Генерального секретаря организовать в 1989 году семинар по вопросу культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов и подчеркнул

важное значение мероприятий по информированию общественности в деле борьбы против расизма и расовой дискриминации и мобилизации общественной поддержки целей второго Десятилетия действий и в этом контексте приветствовал усилия Координатора мероприятий в рамках второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Совет также просил Генерального секретаря и впредь добиваться того, чтобы Центр по правам человека соблюдал букву и дух резолюций, касающихся осуществления Программы действий на второе Десятилетие.

8. Что касается докладов, представленных в связи со вторым Десятилетием, Экономический и Социальный Совет в этой резолюции просил Генерального секретаря представлять в своих будущих ежегодных докладах Совету об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий более подробную информацию о мероприятиях всех правительств, органов системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, межправительственных организаций, а также неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, и просил по-прежнему уделять особое внимание положению трудящихся-мигрантов и членов их семей. Кроме того, Совет просил Генерального секретаря при представлении доклада о мероприятиях, проводимых в осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, дать оценку воздействию принятых мер и решений, направленных на ликвидацию расизма и расовой дискриминации.

9. На первой очередной сессии 1988 года Экономический и Социальный Совет принял также резолюцию 1988/32 о мерах по борьбе против расизма и расовой дискриминации и роли Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, в которой Совет уполномочил Специального докладчика Подкомиссии провести исследование относительно достигнутых результатов и возникших препятствий в ходе первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и приступить к сбору той необходимой ему для завершения исследования информации, о которой говорится в его докладе о ходе работы. В резолюции 1988/35, озаглавленной "Исследование проблемы дискриминации в отношении коренного населения", Совет просил Генерального секретаря включить вопросы признания и поощрения прав коренного населения в будущую деятельность Организации Объединенных Наций в рамках Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и предложить представителям коренных наций, народов и общин, включая неправительственные организации, принять участие в планировании и осуществлении этой деятельности. Кроме того, он просил Генерального секретаря организовать в 1988 году в рамках программы консультативных услуг по вопросам прав человека семинар по воздействию расизма и расовой дискриминации на социальные и экономические отношения между коренными народами и государствами. Ввиду ограниченности времени для организации семинара и в целях обеспечения наиболее высокого уровня подготовки Генеральный секретарь, после соответствующих консультаций, запланировал провести семинар в начале 1989 года.

III. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ, КАСАЮЩИХСЯ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ, ПОДКОМИССИЕЙ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ НА ЕЕ Сороковой СЕССИИ

10. В своей резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея просила Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств как можно быстрее завершить анализ достигнутых результатов и трудностей, которые имели место в течение первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и первой

половины второго Десятилетия. Кроме того, Ассамблея предложила Подкомиссии рассмотреть вопрос о необходимости обновления исследования по расовой дискриминации 2/.

11. На сороковой сессии, состоявшейся 8 августа–2 сентября 1988 года в Женеве, в связи с рассмотрением подпункта повестки дня, озаглавленного "Ликвидация расовой дискриминации: меры по борьбе против расизма и расовой дискриминации", Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинства был представлен доклад Специального докладчика о его исследовании относительно достигнутых результатов и возникших препятствий в ходе первого Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 3/. На этой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинства приняла резолюцию 1988/6 от 25 августа 1988 года, в которой она приветствовала намерения Секретариата, заявленные заместителем Генерального секретаря по правам человека, активизировать усилия по осуществлению Программы действий на второе Десятилетие. Кроме того, Подкомиссия рекомендовала создать во всех странах эффективные механизмы для искоренения расизма и там, где такие механизмы уже имеются, способствовать их укреплению, при необходимости с помощью консультативных служб Организации Объединенных Наций. Подкомиссия рекомендовала также повысить осведомленность широких кругов об опасностях новых проявлений расизма и о средствах противодействия им путем более широкого распространения международно-правовых документов против расизма, а также разрабатывать надлежащие печатные и аудиовизуальные материалы для использования в данной области.

12. В этой резолюции Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изложила рекомендации, касающиеся семинаров. Что касается защиты особо уязвимых групп от дискриминации, Подкомиссия рекомендовала провести серию семинаров с целью определения характера давления, которому подвергаются эти группы, и путей противодействия этим угрозам; на каждом из этих семинаров должна рассматриваться одна из категорий уязвимых групп, например коренное население, трудящиеся-мигранты и иностранцы. Кроме того, Подкомиссия рекомендовала Генеральному секретарю в рамках второго Десятилетия добиваться созыва семинара по текущим проявлениям расизма и их причинам и пригласить из различных стран мира в качестве участников этого семинара известных ученых в области изучения современных форм расизма.

13. Что касается доклада о достижениях и трудностях, имевших место в течение первого Десятилетия, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств выразила признательность за устное сообщение своего Специального докладчика г-на Асбьёрна Эйде о ходе проведения его исследования, поддержала решение г-на Эйде вновь обратиться с призывом о предоставлении дополнительной информации, необходимой для завершения этого исследования, и предложила г-ну Эйде включить в свой окончательный доклад, который будет представлен Подкомиссии на ее сорок первой сессии, рекомендации относительно конкретных мер, которые можно было бы принять для осуществления в будущем ее роли в деле предупреждения дискриминации.

14. Следует также отметить, что в своей резолюции 1988/6 Комиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств постановила, что будет проявлять неослабевающий интерес к проблеме ликвидации расизма в Намибии до тех пор, пока не будет найдено удовлетворительное решение. Кроме того, Подкомиссия поддержала решение I (XXXVI) Комитета по ликвидации расовой дискриминации, в котором Ассамблее рекомендуется предоставить право Генеральному секретарю на временной основе обеспечивать финансирование расходов членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

/...

15. В своем решении 1988/106, также принятом на сороковой сессии, Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств упомянула о совещании экспертов с целью изучения национального опыта в области осуществления планов достижения коренным населением местного внутреннего самоуправления, предусмотренном в плане мероприятий на второе Десятилетие в период 1990–1991 годов, и постановила: а) предложить Генеральному секретарю организовать это совещание, обеспечив надлежащую представленность коренного населения и в консультации с организациями коренного населения, в первой половине 1991 года; б) предложить Рабочей группе по коренному населению на ее седьмой сессии обсудить возможную программу и повестку дня такого совещания экспертов в свете резолюции 1988/35 Экономического и Социального Совета и продолжающихся в установленном порядке мероприятий Рабочей группы.

16. Комиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла ряд других резолюций, которые имеют отношение ко второму Десятилетию либо в связи с тем, что в них затрагивается вопрос об апартеиде, которому уделяется особое внимание в Программе на второе Десятилетие, либо в связи с тем, что они касаются уязвимых групп, которым также уделяется особое внимание.

IV. КООРДИНАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ В РАМКАХ ВТОРОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ

17. В пункте 20 своей резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея подтвердила необходимость координировать все программы, которые осуществляются в настоящее время системой Организации Объединенных Наций и имеют отношение к целям второго Десятилетия, и подчеркнула важность создания в этой связи надежного и эффективного оперативного организационного механизма. Большое значение придает этому и Генеральный секретарь, который поручил заместителю Генерального секретаря по правам человека и Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве г-ну Яну Мартенсону координировать весь комплекс мероприятий и программ, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций и имеющих отношение к целям второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

18. В соответствии с этим мандатом Координатор установил и поддерживает контакты со старшими сотрудниками в рамках различных подразделений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы координировать уже осуществляемые или планируемые мероприятия и определить области, в которых можно предпринять новые инициативы. В этой связи особого упоминания заслуживает сотрудничество с Центром против апартеида и Центром по транснациональным корпорациям.

19. В целях улучшения координации Координатор, при активной поддержке Генерального секретаря, обсудил вопрос об осуществлении Программы действий Десятилетия с исполнительными главами специализированных учреждений в ходе сессии Административного комитета по координации, состоявшейся в апреле 1988 года в Женеве. Координатор дал обзор Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и предложил каждому учреждению расширять собственную программу и совершенствовать межучрежденческую координацию. Координатор выразил надежду, что Административный комитет по координации будет в состоянии держать этот вопрос в поле зрения и разработать надлежащие средства для укрепления сотрудничества в целях расширения мероприятий в рамках Десятилетия в тех областях, где они уже проводятся, и способствовать осуществлению мероприятий против расизма в тех областях, где они еще не проводятся.

/...

20. Укрепление контактов и сотрудничества с неправительственными организациями является еще одной первоочередной задачей в деле дальнейшей реализации плана мероприятий на второе Десятилетие. В феврале 1988 года Координатор встретился с членами Подкомитета по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации Специального комитета неправительственных организаций по правам человека в Женеве, с тем чтобы обсудить вопросы, связанные с проведением второго Десятилетия, и выслушать замечания и предложения членов Подкомитета. Аналогичная встреча состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в мае 1988 года с представителями неправительственных организаций Нью-Йорка.

21. Организация периодических встреч с представителями средств массовой информации в Нью-Йорке и Женеве явится еще одним важным средством пропаганды роли Организации Объединенных Наций в борьбе против расизма и мобилизации общественности на поддержку целей второго Десятилетия. Кроме того, для средств массовой информации и общественности готовится фактологический бюллетень, содержащий основную информацию о первом и втором Десятилетиях действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

22. Собрания общественности, посвященные борьбе против расизма, являются еще одним важным элементом в деятельности, направленной на то, чтобы сосредоточить внимание на таких порочных явлениях, как расизм и расовая дискриминация. С этой целью 23 марта 1988 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве была организована дискуссия за "круглым столом", посвященная Международному дню борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, под председательством координатора мероприятий, осуществляемых в рамках Десятилетия. В ходе этой дискуссии были затронуты различные аспекты деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на ликвидацию расизма, расовой дискриминации и апартеида. Торжественное собрание будет организовано также в октябре 1988 года по случаю Недели солидарности с народом Намибии и его освободительным движением, Народной организацией Юго-Западной Африки.

23. В связи с общей программой работы Центра по правам человека Координатор в его качестве заместителя Генерального секретаря по правам человека уделяет все больше внимания проблемам, касающимся расизма и расовой дискриминации, в рамках этой программы. Эти проблемы обсуждались на практикумах и семинарах, организуемых Центром в 1988 году, в частности в связи с сороковой годовщиной Всеобщей декларации прав человека, и будут находиться в центре внимания в предстоящие годы.

V. ГЛОБАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСУ О РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

24. В своих резолюциях 40/22, 41/94 и 42/47 Генеральная Ассамблея поручала Генеральному секретарю организовать в 1988 году глобальные консультации по вопросу о расовой дискриминации с участием представителей системы Организации Объединенных Наций, региональных межправительственных организаций и заинтересованных неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, с тем чтобы уделить основное внимание координации международной деятельности по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Кроме того, Ассамблея просила Генерального секретаря широко распространять информацию о результатах этих консультаций. Идея организации глобальных консультаций по вопросу о расовой дискриминации впервые была отражена в связи со вторым Десятилетием в плане мероприятий на период 1985-1989 годов, подготовленном Генеральным секретарем по просьбе Ассамблеи (A/39/167, пункт 32).

/...

25. Глобальные консультации будут проходить во Дворце Наций в Женеве в период с 3 по 6 октября 1988 года по следующим основным темам:

- a) расизм - вызов международному общественному мнению;
- b) истоки расизма и расовой дискриминации;
- c) современные формы расизма, с уделением особого внимания вопросу об апартеиде;
- d) уязвимые группы и расизм;
- e) координация и расширение международных действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации на всех уровнях.

Для участия в этих консультациях были приглашены видные деятели, в том числе ученые и профессора университетов, а также представители заинтересованных организаций.

26. Заместитель Генерального секретаря по правам человека и Координатор мероприятий, осуществляемых в ходе Десятилетия в рамках системы Организации Объединенных Наций, и Председатель-Докладчик Консультаций лично представят свои доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее.

VI. СЕМИНАРЫ И УЧЕБНЫЕ КУРСЫ

27. В своей резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея вновь предложила Экономическому и Социальному Совету предусмотреть в рамках своего плана мероприятий на период 1985-1989 годов организацию семинара по вопросу культурного диалога между странами происхождения и странами пребывания трудящихся-мигрантов. На своей первой очередной сессии 1988 года Совет в резолюции 1988/6 просил Генерального секретаря организовать в 1989 году такой семинар, и в настоящее время ведется соответствующая подготовка к его проведению.

28. Генеральная Ассамблея приняла также к сведению, что в период с 8 по 18 сентября 1987 года в Нью-Йорке были организованы учебные курсы, на которых особое внимание уделялось подготовке национальных законодательных актов о борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, и просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии в 1988 году. Этот доклад был представлен Совету в соответствии с этой просьбой 4/, а также представлен Ассамблее на ее нынешней сессии.

VII. ПОДГОТОВКА СБОРНИКА ТИПОВЫХ ЗАКОНОВ

29. В резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить и издать в кратчайшие сроки сборник типовых законов, который служил бы руководством для правительств в деле принятия новых законодательных актов о борьбе с расовой дискриминацией. Кроме того, Ассамблея подчеркнула важность надлежащих процедур правовой защиты для жертв расовой дискриминации и поэтому просила Генерального секретаря подготовить и завершить, используя, если возможно, соответствующую помощь квалифицированных экспертов, справочник по процедурам правовой защиты.

/...

30. Как указано в документе, представленном Генеральным секретарем в связи с составлением свода национальных законов всего мира, сборник типовых законов и справочник по процедурам правовой защиты являются двумя элементами той части Программы на второе Десятилетие, которая ориентирована на укрепление защиты против расовой дискриминации на национальном уровне путем подготовки "типовых текстов" и организации семинаров и учебных курсов, предусмотренных в целях содействия принятию и использованию таких текстов. Генеральный секретарь намерен безотлагательно, насколько это позволяют ресурсы, приступить к реализации этой программы.

VIII. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ПРОГРАММЫ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

31. В своей резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея отметила, что добровольные взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации являются непременным условием осуществления плана мероприятий на второе Десятилетие, и настоятельно призвала все правительства, организации и отдельных лиц, которые в состоянии сделать это, вносить щедрые взносы в Целевой фонд и с этой целью просила Генерального секретаря обеспечить соответствующие контакты и инициативы для привлечения взносов.

32. В Целевой фонд для Десятилетия со времени его учреждения внесли взносы следующие государства: Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Индия, Ирак, Испания, Италия, Камерун, Канада, Китай, Нидерланды, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Финляндия, Швеция, Эфиопия и Япония. За период с 1 июня 1986 года по 31 августа 1988 года были получены следующие суммы взносов:

(В долл. США)

Австрия	1 000
Багамские Острова	500
Бангладеш	1 000
Индия	10 000
Италия	4 000
Камерун	2 711
Канада	2 000
Китай	10 000
Нидерланды	5 000
Норвегия	10 000
Сирийская Арабская Республика	1 000
Япония	30 000

33. Средства Целевого фонда недавно были использованы для организации учебных курсов по подготовке национальных законов по борьбе против расизма и расовой дискриминации и глобальных консультаций по вопросу о расовой дискриминации.

34. Нынешнее состояние Целевого фонда по-прежнему представляется отнюдь не удовлетворительным, несмотря на неоднократные призывы о внесении добровольных взносов, с которыми обращались Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Генеральный секретарь. Срочно требуются дополнительные взносы для того, чтобы обеспечить ресурсы, столь остро необходимые для осуществления различных мероприятий, предусмотренных в Программе действий на второе Десятилетие.

IX. ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ

35. В своей резолюции 42/47 Ассамблея настоятельно просила Генерального секретаря обеспечить эффективное и безотлагательное осуществление тех мероприятий, которые были запланированы на первую половину Десятилетия, но еще не осуществлены. Генеральный секретарь придает чрезвычайно важное значение осуществлению различных мероприятий по Программе действий на второе Десятилетие, и предпринимаются усилия для осуществления всех мероприятий, насколько позволяют имеющиеся ресурсы.

36. В пунктах 17–19 резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея одобрила план мероприятий, предлагаемый на период 1990–1993 годов и содержащийся в приложении к настоящей резолюции, предложила Генеральному секретарю приступить к осуществлению этих мероприятий и просила его при осуществлении этого плана мероприятий уделять первоочередное внимание мерам по борьбе против апартеида.

37. Генеральный секретарь уделяет серьезное внимание подготовке, необходимой для успешного проведения мероприятий, запланированных на 1990–1991 годы и 1992–1993 годы в рамках Программы действий на второе Десятилетие. Кроме того, он намерен в кратчайшие сроки осуществить другие предусмотренные мандатом мероприятия, которые еще не были осуществлены ввиду недостатка средств. Одним из главных факторов, обеспечивающих Генеральному секретарю возможности для осуществления в будущем различных мероприятий Программы, является надлежащий объем ресурсов, предоставленных в его распоряжение государствами-членами.

X. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

38. В своей резолюции 42/47 Генеральная Ассамблея приняла к сведению представленный Генеральным секретарем доклад, касающийся исследования последствий расовой дискриминации в области образования, профессиональной подготовки и занятости для детей из числа меньшинств, особенно детей трудящихся-мигрантов, и просила его продолжить это исследование и представить, в частности, конкретные рекомендации в отношении осуществления мер по преодолению последствий этой дискриминации. Генеральный секретарь отмечает, что проблема доступа к образованию рассматривается рабочей группой Ассамблеи по разработке международной конвенции о защите прав трудящихся-мигрантов и их семей, в частности в проекте статьи 45. Поскольку, как предполагается, разработка этой конвенции будет завершена в ближайшем будущем, Генеральный секретарь считает, что он должен подготовить конкретные рекомендации, которые требуются для составления окончательного текста конвенции.

39. Кроме того, Генеральная Ассамблея просила представить Ассамблее на ее сорок третьей сессии окончательный доклад о деятельности частных групп по борьбе против расизма и расовой дискриминации; этот доклад представлен Ассамблее в документе A/43/631. Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры ускорить подготовку учебных материалов и учебных пособий для содействия обучению, подготовке кадров и учебной деятельности по вопросам прав человека и борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, уделяя особое внимание деятельности на уровне начального и среднего образования. Генеральный секретарь обратил внимание Генерального директора ЮНЕСКО на этот вопрос в январе 1988 года.

Примечания

1/ Резолюции 39/16 от 23 ноября 1984 года, 40/22 от 29 ноября 1985 года, 41/94 от 4 декабря 1986 года и 42/47 от 30 ноября 1987 года.

2/ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.XIV.2.

3/ E/CN.4/Sub.2/1988/5.

4/ E/1988/10.
